

Инструкция по установке

Установите квадрат на полотно двери в отверстия для замка и защелки. Установите шаблон с обеих сторон двери на квадрат (1). Отверните и вырвите шаблон по уровню. Сделайте разметку под саморезы. Снимите шаблон и извлеките квадрат из отверстий двери. Просверлите отверстия для крепления под саморезы. Возьмите основание замка, наложите его на квадрат и закрепите винтами. Винты должны прислоняться плоской стороной к полотну двери, где предварительно сделаны отверстия для крепления под саморезы (3). Закрепите саморезами основание с обеих сторон двери. Установите ручку на основание с одной из сторон и закрепите ее при помощи винта фиксации. Установите квадрат с обратной стороны двери в соответствующие отверстия (см. квадрат (1) на рисунке). Закрепите квадрат на основании замка и закрепите винтом фиксации. Установите ручку на квадрат и основание. Оцените оставшуюся половину рукоятки на квадрат и основание. Закрепите ручку на основании. Закрепите винтом фиксации ручку на квадрате, пластины винта фиксации должны быть напротив отверстий в ручке (2). При установке ручек на дверном полотне используются саморезы, дополнительного монтажа не требуется. Саморезы должны быть из нержавеющей стали. Использование саморезов есть возможность предварительной затяжки полотна двери (отверстия под стяжки), так как саморезы в замках и защелках пар. Если полотно двери не подготовлено (нет отверстий под стяжки) рекомендуется установка профессиональным установщиком.

En Installation instruction

Install the spindle on the door leaf for lock or latching. Install the template on the spindle base and mark the holes for the door leaf. Drill the template holes with the self-tapping screws. Remove the template and pull out the spindle from the door leaf. Drill out the holes for self-tapping screws. Take the escutcheon base so that the groove for the fixing screw is located at the bottom, and lean the flat side against the door leaf, where holes were previously drilled out for self-tapping screws (3). Secure the base with screws on both sides of the door. Install the handle on the base on one side and secure it with the fixed screw, install the handle on the other side and secure it with the appropriate hole, placing the spindle end on both sides and secure the handle with the screw on each side on it. Put the plain handle half on the handle on the spindle and the base. Secure the handle to the base. Secure the handle on the spindle with the fixing screw. The groove for the fixing screw should be opposite the hole into the handle (2). Self-tapping screws are unused, and clamping screws may be additionally used when installing the handles on doors. It is recommended to use clamping screws for additional fixation in the case of preliminary door leaf preparation (holes for clamping screws) and openings in locks and latches for them. Installation by a professional installer is recommended if the door leaf is not prepared (no holes for clamping screws).

Інструкція з встановлення

By Інструкцыя па ўстаноўцы

Установи квадрат на палату дзвінів у будинку для замка і зашкілї. Установи шаблон з аброзів баку діагонально на палату дзвінів. Адже замок і вирізані квадрати палати дзвінів. Присвіртує діагональні для мащвання под самарози. Вимірий аснове накладки так, що пад шаблон фіксациії накладки знаходиться знзу, приступаю плоскими бокам да палата дзвінів, дзе паліпрадна зробіти дуптину для мащвання под самарози. Замінайце самарозами аснову з аброзів баку діагонально. Установи ручку на палату з замком. Після цього встанови дуптину для мащвання под самарози. Ставши зверху зворотною боку дзвінів і здавленою дуптуну разміщуючи з аброзів баку) замайдай на їх гранумерна ручки розмічуючи з аброзів баку) замайдай на їх гранумерна ручки ручки аснове. Наденеши паліпрадну ручку, яка застасяла, на квадрат і аснову. Замайдай ручку на аснове. Замайдай шрубай фіксациі ручки на квадрате, пад шаблон фіксациі північені бокам да палата дзвінів, дзе паліпрадна зробіти дуптину для мащвання под самарози. Вирізаний шубрик можуть быть використані для діагональної сирніка фіксациі, які є єдині паліпрадна парідохтука палата дзвінів (дуптини под сиряк), таксама налауцяни дуптуну у замак і зашкілї пад тих. Капалато дзвінів не падріхтавана (німа-

Співставні мисливські ціни

Uz O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar

teshiklari bo'masa) professional o'qituvchi

Md Instructiuni de instalare

Instalatori pătratul pe foaia usii în orificiu pentru închisorie sau zâvor. Așeză sablonul pe ambele părți ale usii pe părat (1). Centrai și alinișă sablonul după nivela. Faceti un maraj pentru suruburi. Scoateți sablonul și scoateți păratul din foaia usii. Găuriți orificii pentru suruburile de montare. Luate baza capătului astfel, încât canelura pentru surubul de fixare a capătului să fie amplasată între Jos, mijloc și sus. Împingeți planșa în spatele usii și apoi cu foaia fixă anterior menținută pentru husea suruburilor (2), fixați suruburi pe ambele părți ale usii. Instalați manerul pe bază pe o parte și fixați cu suruburi de montare pe partea opusă. Înălțați păratul din spate la usă în orificiul corespunzător (asetați păratul astfel încât să fie asezat uniform pe ambele părți) și fixați manerul pe el cu suruburi de blocare. Puncteți jumătate rămășă a mânerului pe părat și pe bază. Fixați mânerul cu suruburi de fixare și apăsați pe el cu forță. Înălțați păratul și fixați suruburi de montare în spate, în plus, se pot folosi suruburi de cuplare. Suruburile de cuplare pot fi utilizate pentru fixarea suplimentară, dacă există o pregătire preliminară a foii de usă (găuri pentru spațe), precum și pentru găuriile în închisorie și zâvorare pentru acestea. Dacă foaia usii este pregătită (nu există găuri pentru spațe), se recomandă instalarea de către un instalator profesionist.

Am Տեղադրման ցուցումներ
Քառակուսին տեղադրեք դրան մ

համար անցքեր չկա), խորհուրդն

Ru Гарантийный срок — 1 год с даты продажи. В случае неисправности изделия подлежит замене по месту его приобретения в пределах гарантийного срока на аналогичное изделие, имеющее технические характеристики и функциональные возможности, выявленные воздействием абразивных материалов, растворителей, химических средств, а также, другие дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией, установкой, транспортировкой изделия или естественным износом. Не подлежит обязательной сертификации. **Изготовитель:** АПЕКС КО., ЛТД, Кир. 100025, г. Пекин, ул. Чаян, ул. Баличукви Сил, д. 10, Чубкаш, 2000, корп. 1, Восточная секция, 602, «APECS CO., LTD», Room 602, East Side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhang Xilu, Chaoyang District, Beijing, P.R. 100025, China. **Импортер и представитель на территории Российской Федерации:** ЗАО «Москва-Соединение», г. Москва, ул. Соколовская, д. 16, стр. 1, этаж 1, кабинет 17, 197000, Россия, тел.: +7 (495) 920-10-00, e-mail: moscow-sokol@mail.ru.

En The warranty period is 1 year from

Warranty: This product is guaranteed for one year from the date of purchase within the warranty period in case of any malfunction. The warranty does not apply to mechanical damages, damages caused by exposure to abrasive materials, solvents, chemicals, and other defects caused by improper operation, installation, transportation of the product or natural wear and tear. **Manufacturer:** APCS CO., LTD. Room 602, East side, No. 1 Zhubahan 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, China.

CO., LTD., Room 602, East Side,
District, Beijing, PRC, 100025.

Уважаемый Термин! – 1 рік з дати продажу. У разі несправності вироб підлягає заміні за місцем його придбання у межах гарантійного терміну. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, пошкодження, спричинені впливом абразивних матеріалів, розчинників, хімічних засобів, а також інші дефекти, спричинені неправильною експлуатацією, встановленням, транспортуванням виробу або обслуговуванням компанії АПТЕКС КІМІЧНІ СИСТЕМИ, Beijing, China, Room 602, East side, No 1 Zhuhang 2000, No. 100, Balishuiwang XII, Chaoyang District, Beijing, PRC 100023. **Представник на території України:** п/п «Норма-Апекс» Адреса (Місце знаходження): 61105, м. Харків, вул. Морозова, 21. Пощтовий адреса: 62472, Харківська обл., м. Мерефа, тер. Мерефівський.

Падліг ае замене па месцы яго распаўсюджваеца на меха

ўздижнем айрагынан матрзылай, растарвалыңкай, хіміческіх сродкаў, а таксама, іншых дэфектаў, выкліканай неправільнай эксплуатацыяй, устаноўкай, транспартаваннем вырабу ці натуральныя зносам. **Вытворца:** «АПЕКС КО., ЛТД», КНР, 100025, г. Пекін, р-н ЧАОян, вул. Балчуанг Сіп, д. 100, Чжукван 2000, копт. 1, Усходняя сэкція, 602, «APECS CO., LTD», Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xilu, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

БАЛИЧЖҮАН СИЛИ R-ct, 100-үн, Ч
LTD», Room 602, East side, No.

District, Beijing, PRC, 100025.

Uz Kafolat muddati — sotilgan kundan boshlab 1 yil. Nosozlik yuzaga kelganda, mahsulotni kafolat muddati mobaynida sotib olish joyida almashtirish lozim. Kafolat menxali shikastlanishlar, abraziv materiallar, erituvchilar, kimywig moddalar ta'siridan kelib chinchadan shikastlanishlar shuningdek mahsulotni noto'ri ishlashit o'rnatish

Kelib chiqadigani shikastlari ishlash
tashish yoki normal eskirish natiga
chek qilish uchun.

Az Zamandan müddəti – satış tarixindən 1 ildən sonra, Zamanlıq halında məmələt, zamanat müddəti daxilində satılmış alıcındır dayırılmışdır. Zamanlıq mexaniki zədələnmələrə, abraziv olmaydı. **Ishlah chiqarvuchi:** «APECS KO., LTD.», XXR, 100025, Pekin şh., Chaoyang turanı, Bolichuan Ju kəsəchi, 100-uy, Chubjan 2000, 1 bin, Shangqiu bo'lüm, 602. «APECS CO., LTD.», Room 602, East side, No. 1 Zhubang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

materİalların, halledicilərin, kimyət
hamçinin mamulatın gevri-düzgürləşdirilməsi

hər hansı tətbiqatçı qeyri-şəxsi idarəəsi, qurumları, əməkdaşları və ya tətbiqatçı
nəticəsindən baş vermiş digər qüsurlarla şəamil olunmur. İstehsalçı: "APEKS KO., LTD", CİN
XALQ RESPUBLİKASI, 100025, Pekin şəhəri, Caoyan rayonu, Balıçjuan Sili küçəsi, ev 100,
Cübān 2000, korpus 1, Sarq bölməsi, 602, "APECS CO., LTD", Room 602, East side, No. 1
Zhuhang 2000, No. 100, Balizhuang Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.

Md Perioada de garanție — 1 an de înlocuit la locul de cumpărare î

meccanice, dăunele, cauzate de expunerea la materiale abrazive, solvenți, substanțe chimice, precum și alte defecți, cauzate de funcționarea necorespunzătoare, instalarea, transportul produsului sau uzura naturală. **Producător:** "APECS CO., LTD.", RPC, 100025, or. Beijing, districtul Chaoyang, str. Balichuzhong Sili c. 100, Chaoyang 2000, bl. 1, Secțiea de Est, 602. **(APECS CO., LTD.)**, Room 602, East side, No. 1 Zhuhang 2000, No. 100, Balizhong Xili, Chaoyang District, Beijing, PRC, 100025.